

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

SANTIAGO DEL ESTERO

341

CIUDAD

Maestro MARGARITA ROJAS Escuela Nº

Fojas 6

OBSERVACIONES

7 Escuela Nacional N^o 366. (Lago del Culeo)

Maestría de grado 1^{er}

Contado por la pro

f. g. m. a. i. a. P. de Rojas

Margarita Rojas.

Entierro y sus costumbres

Por las 6 de la tarde hora que da fin a la ruta marcada por el destino escalamos su último suspiro en un misero ranchito el bueno y humil de N.N. que apenas cuenta 12 años de edad. Sus desolados padres hacen el torvo suso para enter que su ahijita se remonte a las alturas, pero todo es inutil su ahijita se ha vuelto invisible y se ha escapado esto lo anuncian sus padres y hermanos por medio de llantos que degeneran en alaridos y escandalizan a toda la poblacion. A las 7 de la noche ya se ve partir des de el rancho a un buen punto con direccion fija es decir a la casa de la mesadora que asi se le llama a la persona que se encarga de decir respuestas y de cantar. Las alabanzas mientras otros preparan el cajon que luego lo foran con qe-

no de color negro y luego colocan una cruz en cada plano de género blanco. Llegan la noche y ya empiezan a caer los amigos de la familia del difunto. Son más o menos las once de la noche y ya el difunto se encuentra en el cañon sin más compañía que las cuatro velas que alumbran su afilado y seráfico rostro mientras los amigos en rueda en el patio de la casa se lo pasan bebiendo y el favorito mate empieza correr de boca en boca. De cuando en cuando e invitados por la mesadora pasan acompañar al muerto y a rogar para que su alma vaya al cielo en esta forma lo pasan toda la noche en el velorio. Ya el nuevo día se anuncia con sus primeros albos y ya en el rancho se nota un movimiento es que se preparan para llevarlo al difunto al cementerio de la población cercana. Forman una escalera y en ella lo colocan al cañon trasladándolo a peso; toda la familia del difunto y los amigos asisten al entierro. A poca de la salida la familia empieza a llorar en toda

3
forma
Llegan
en don
se sig
boca en
car en
de los
des pedi
rament
go cada
de tierra
pisonear
como to
terio in
al. mue
su olim
morzar
se dis
modo

cruz en
 a noche
 a fami-
 once de
 en el ca-
 velas
 nostro
 satis de
 rito mate
 uando en
 an acom-
 se su al-
 aran to-
 vo dia se
 en el nom-
 preparan
 de la pobla-
 ella lo colo-
 la familia
 no. Desde
 en toda

forma que ensordecen a la poblacion con sus gritos
 llegan al cementerio y pronto hacen una excavacion
 en donde sera enterrado el pobrecito mientras tanto
 se sigue bebiendo de una botella que anda de
 boca en boca. Terminada la excavacion y antes de colo-
 car en ella al difunto se abre el cafon y uno por uno
 de los presentes toma de la mano al pobrecito para
 despedirse. Una vez terminado este acto se clava nue-
 vamente el cafon y se lo coloca en la excavacion lue-
 go cada uno de los presentes arroja un puñado
 de tierra dando el adiós y se procede a cubrir y
 pisonear bien con tierra a la excavacion. La familia
 como toda la concurrencia se deja estar en el cemen-
 terio hasta el medio dia segun ellos a acompañar
 al muerto. Van provistos de todo lo necesario para
 su alimentacion y asi llega la hora se los ve al-
 morzar riquisimos asados. Pasada esta hora ya
 se dis ponen a regresar porque ya han acompa-
 ñado lo suficiente al muerto.



Escuela Nacional N° 966

Maestra de Grado 1^{ro}

Contado por la Sra. Margarita Rojas.
y familia de Rojas.

La negra muerta

Hacia por el año 1850 vivía en la ciudad de Igo del Estero don Bernardo Rodríguez hombre a quien la fortuna había acariciado con sus deliciosas manecitas. Entre serindumbre que el Sr. Rodríguez tenía distinguíase una negra que había sido traída años atrás y era hija de una esclava. Don Bernardo como cariñosamente lo llamaban los suyos la recibió en calidad de criada a pobre Negra e ahí una de las causas para fuera de mayor estimación. Acostumbraba la Negra a traer todos los días la leche para el consumo de la casa desde el puesto de la Sra. de Moreno conocida con el nombre de Rubia Moreno. Distaba de la ciudad una media legua que la Negra acostumbraba hacer en un abrir y cerrar de los ojos pues el trayecto lo hacía a pie. Salía en la estación del re-

3
nana más a
saba antes
voto la po
do viaje co
por que el
mar el cam
rió y cuando
que la noche
sure en tan
llegó la m
la tardanza
lamente en
pero todo fu
Hcos tumb
nos a caz
cuzas carnes
peros fueron
ta que al cab
que dista
br un po
tenia aque

nano más o menos a las tres de la mañana y requie-
 saba antes de salir el sol. Pero fue que un día llu-
 vió la pobre Negra salió hacer su acostumbrado
 viaje con la tinaja a la cabaña y quizá sería
 por que el día estaba nublado que en vez de to-
 mar el camino que todo los días lo hacia se des-
 vió y cuando quiso recordar era ya tarde por
 que la noche con negro mantó empezaba a obs-
 curecer tambien la mente de la pobre Negra.

Llegó la noche y don Bernardo inquieto por
 la tardanza de su Negra mandó inmediata-
 mente emisarios en busca de su esclava
 pero todo fue inutil la Negra desapareció.

Los tumbaban todos los años salir los campe-
 ros a cazar aves truces churras y otros animales
 cuyas carnes son comestibles. Asi fue como los cam-
 peros fueron alejándose poco a poco del lugar has-
 ta que al cabo de 15 dias llegaron a un lugar
 que dista de la ciudad unas 12 leguas a be-
 ber un poco de agua de un pozito que con-
 tenia agua de lluvia. Arriaronse y gran-

lago
 uen
 ma-
 vez
 do
 on
 suyo
 ca
 u-
 dos
 de
 nom-
 una
 a ha-
 traje
 line.

de fue su sorpresa al ver restos humanos, unos a los otros se miraron con interés andose y heridos por un mismo pensamiento. Quataron de armar aquel esqueleto y se convencieron que eran restos de una bestia humana. Se armaron nuevamente a beber agua y encontraron unas piedras coloradas siguientes moviendo la tierra y tardaron en formar una garta. Fue entonces con este hallazgo que los campesinos dieron crédito a su primer pensamiento pues recordaron que el año anterior se perdió de la ciudad de Igo. la Negra de don Bernardo quien dió como mejor señal que de su negro cielo pendía un hermoso collar de corales. Así fue como se descubrió el paradero de la Negra y los que allí fueron más tarde a poblar le llamaron el lugar "la Negra Muerta" que esas épocas eran inmensos campos hoy convertidos en parcelas entre agrícolas.

3
Essevela
bontado por

Dato

Tivi

Igo de

llamabr

la pot

otro mo

se pasa

tomabr

emprend

sin un

que en

tonta d

otros to

que ne

derro

Helado

harto

mujo

media

Escuela Nacional 366 Nuestra de grado 1^{ra}
 Contado por la tra pujanía f. de Rojas. Margarita Rojas 4
 ha telesita

Datos biográficos y su celebración

Vivia en el departamento "Banda" provincia de Igo del Estero una pobre e inocente mujer. Se llamaba Telesita. La Telesita era conocida por la población como santa andaba de un lado para otro no tenía paradero ni menor vivienda propia se para vagando los callejones y a la noche la tomaba en ellos se dormía y luego de descansar emprendía nuevamente su acostumbrado viaje sin rumbo. Todo el mundo la conocía lo buena que era su persona que hasta vees pasaba por tonta de aquí que unos la creían santa y otros tonta. Fue en una noche de invierno que recorria sus acostumbrado trafecto y la noche duro tomándola a la polvucillo en el camino helada de frio porque su cuerpo apenas iba en barto por un haraf se dejó estar en el camino y se durmio. Fria más o menos la media noche cuando des perto de frio y al

comenzó a oír unas voces muy cercanas. Se dispuso a buscarlas y no tardó en alcanzar a ver a varios hombres que se encontraban a la orilla de una hermosa hoguera calentándose y que muy junto a ellos había una cantidad de carros en efecto la tropa de carros pertenecía al Sr. Enríque y que habiéndolos sorprendido la noche se dejaron estar en aquel lugar hasta amanecer. Pero él nunca se dejó ver por aquellos hombres espero que estos se castorben y recién se avimio a calentarse para combatir al frío. Ha probecita quizá por el exceso frío que le hacía no sintió que sus ropas quemaban y que cuando quiso advertir era ya tarde pues se fue a medio de la hoguera allí terminó su triste vida. Las gentes creen que de santa lo hizo y como a santa la veneran. Hacen promesas que en cualquier época las cumplen dando cumplimiento trayendo tantos dátiles y habiendo igual número de copas de

3
aguardiente
en un vaso
y desista la
por la forma
mes de la
el vaso son la
la con castor

cuando ca
rifa se tir
mera que
cuando emp
se quiere re
tero colocand
mucha y is
cuando en
no para cita
de ellos y se

aquardiente hasta convertirse la promesa en un verdadero centro de buena chería. La elección la forman de una cantidad de trapos a forma de un muñeco la colocan en una mesita la adornan con flores y la velan y el velo son las chacaveras y gatos que se traen con castañas.

Creencias

cuando cae piedra para evitar que ella siga se tira un huevo al patio de manera que rodee y así está para.

cuando empieza a soplar un huracán si se quiere evitar que llegue se mueva el madero colocando la boca para lado que se a mueren y éste se desvia.

cuando en los sembrados entra el guano para evitar su propagación se toma dos de ellos y se los coloca en forma de cruz

con una espina en el medio. Hecha esta
operación se coloca en medio del semba-
do.

Cuando el niño resaca la tierra es señal
que va a vivir pocos años.

Cuando se mueva tinta desgracia en la
familia.

Cuando se derrama sal o aceite, pobreza.

Cuando se deja un baúl abierto miseria.

Cuando llueve con sol es porque se casa
una solterona con un muchacho.

Creencias en los animales.

Cuando canta la palomita anuncia la
muerte de un angelito.

Cuando canta el queturi alegría.

Cuando se lava la cara el gato anuncia
visita.

Cuando canta el quillo matrimonio de la
niña mayor de la casa.

Cuando se pisa un gato negro se va

permanece
cuando
na moti
cuando

3

3

permanecer soltera.

6

cuando canta el gallo y no se contestan buena noticia

4

cuando se traga una mosca sorpresa.

4

5

5